



EUROLIFT

Z31

SOLLEVATORE ELETTRIDRAULICO A QUATTRO COLONNE

FOUR COLUMNS ELECTRO-HYDRAULIC AUTO/LIFTS
ÉLEVATEUR ÉLECTROHYDRAULIQUE À QUATRE COLONNES
ELEKTROHYDRAULISCHE HEBEBÜHNE MIT VIER HÜBGERUSTEN
ELEVADOR ELECTROHIDRÁULICO DE CUATRO COLUMNAS



Z31

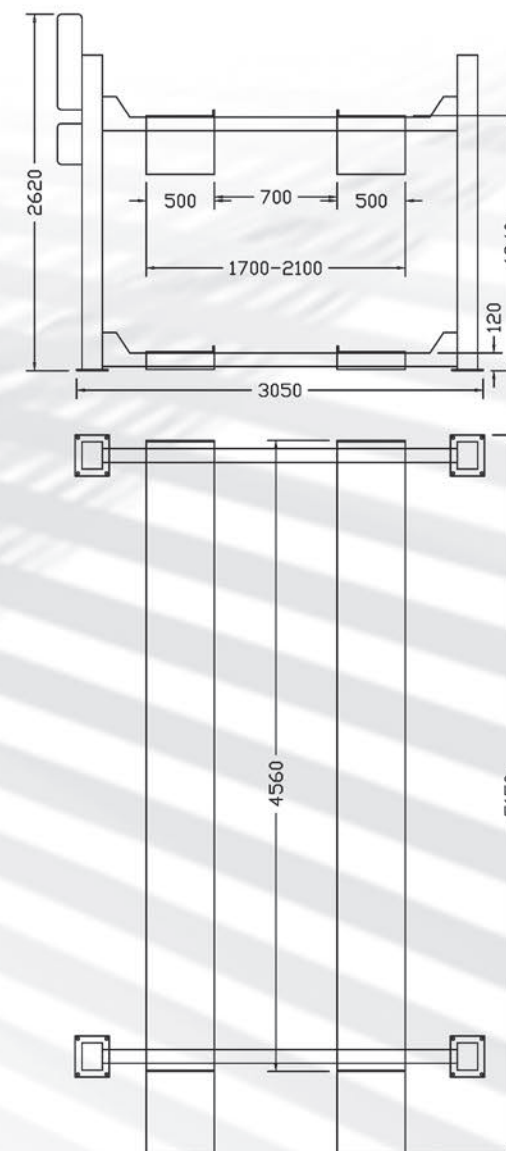
ZAVAGLI

Via Malpasso 17 - Loc. Vacchereccia - 52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055941690 - Fax +39 055944328

info@zavaglisanti.com - www.zavaglisanti.com





	Z31	Z31M
PORTATA Capacity - Portée - Leistung - Capacidad	Kg 4.200	Kg 4.200
MOTORE Motor - Moteur - Motor - Motor	kw 3	kw 2,2
VOLTAGGIO Voltage - Spannung - Voltage - Voltaje	V 380 50/60 hz	V 220 50/60 hz
TEMPO DI SALITA Rasing time - Temps de montée Hubzeit - Tiempo de subida	m/sec. 0,035	m/sec. 0,035
TEMPO DI DISCESA Lowering time - Temps de descente Senkseit - Tiempo de bajada	m/sec. 0,035	m/sec. 0,035

Z31

- Sollevatore a funzionamento elettroidraulico
- Dispositivo di sicurezza in caso di rottura o di allentamento delle funi portanti
- In fase di lavoro, il sollevatore deve appoggiare negli appositi ganci meccanici di arresto
- Valvola e blocco del circuito idraulico
- Comandi e circuito elettrico a bassa tensione e comandi a uomo presente
- Valvola di sicurezza per evitare sovraccarichi
- Valvola di controllo discesa
- Omologazione CE completa di compatibilità elettromagnetica
- Electro-hydraulic lift
- Safety device in case of broken or loosened carrying ropes
- During operation, the lift must rest upon the special mechanical locking hooks
- Check valve of the hydraulic circuit
- Controls and low-voltage electric circuit and controls with operator
- Safety valve to avoid overloads
- Lowering control valve
- CE approved with electromagnetic compatibility

- Élévateur électrohydraulique
- Dispositif de sécurité en cas de rupture ou relâchement des câbles porteurs
- Pendant le travail, l'élévateur doit s'appuyer sur les crochets mécaniques d'arrêt
- Soupape de blocage du circuit hydraulique

- Hebebühne mit elektrohydraulischer betriebsweise
- Sicherheitsvorrichtung im falle des reissens oder der lockerung der tragseile
- Beim arbeiten muss die hebebühne auf den entsprechenden mechanischen anschlaghaken aufliegen
- Rückschlagventil des Hydraulikkreis

- Elevador electrohidráulico
- Dispositivo de suguridad en caso de rotura o relajación de ias cuerdas portantes
- Durante el trabajo, ei elevador debe reclinarse sobre los ganchos mecánicos de arresto
- Válvula de bloqueo del circuito hidráulico

- Commandes et circuit électrique à basse tension et commandes présence opérateur
- Vanne de sécurité pour éviter surcharges
- Vanne de contrôle descente
- Approvation CE avec compatibilité électromagnétique

- Steuerelemente und niederspannungsleitung sowie handsteuerung vorhanden
- Sicherheitsventil zur vermeidung von überlasten
- Steuerventil absenkvorgang
- CE-zulassung komplett mit elektromagnetischer kompatibilität

- Mandos y circuito eléctrico de baja tensión y mandos presencia operador
- Válvula de seguridad para evitar sobrecargas
- Válvula de control bajada
- Homologación de tipo CE con compatibilidad electromagnética